

給家長和老師們的信(2019/2020-4)

親愛的家長和老師們：

你好嗎？大家都好嗎？停學至今，我每天都有回到學校去，想不到的忙碌，與學校管理團隊們開會、發通告、編排當值、安排網上上課事宜，與全校師生聯絡，寫報告等等，靜靜的校園裏，時見猴子們在球場上張望，奇怪孩子們到那裏去了？

網上的訊息不斷，電視上隨時的新聞發佈會，市民對疫情的恐慌，忙於防疫用品的張羅，大家都疲於奔命，人人自危，我想如果沒有攻擊、沒有惡意的中傷，只有團結一致的抗疫，互相包容、理解並支持，那該多好，希望不幸中的幸運，就是學會了同心協力，讓大家看到關懷和溫暖！

二月開始安排了九至十二年級的網上課堂時間表，過程順利，老師和同學們都能互動學習，最高興看到的是大家都能樂在其中，感謝老師們的努力。十年級及十二年級的公開試，相信會按時舉行的，希望大家都能整裝待發，作好準備，然後走上試場的舞台，盡情發揮！

下星期開始也為六至八年級的同学安排了網上課堂，上課時間表已發給各位老師和同學，希望大家都準時上課，準時下課。在這個年代裏，網上課堂也是大家要習慣的，我們採用的 hangouts meet 能互動，每一課老師們都會點名，就像在課室裏一樣，希望大家都能專心學習。至於小學，我反對過多的功課，如果沒有互動，就不要給功課，特別一至三年級，假期中只需要和老師有溝通、有交流、有鼓勵就好了。老師們正在努力製作一些教學的錄像和學生保持聯絡，並輔導學生們學習。大家雖然不能回到學校來，借助網上的交流、紙上的文字，家裏的共度時光，親情和友情就更能鞏固和開展了！

學校已與所有老師和同學聯絡，有些同學未能填報回覆的，請盡快通知學校，至於老師及員工已全部申報回港日期，並一直保持溝通，曾回內地的老師也確保隔離兩星期後，才能回校上課，學校一直以全校師生健康為重，並依足政府規定，永遠保持 CKY 是一個健康快樂的校園。

祝願大家平安，身體健康，早日回校一同學習，一同歡樂！

總校長 劉筱玲博士

二零二零年二月十二日

12th February 2020

Dear Parents and Teachers,

How are you? How is everyone?

I have been in school every day since the suspension started. Still, the work goes on; I have remained busy with the school management team in meetings, issuing announcements, organising duties, arranging online timetables, writing reports, and so on. In this quiet campus, I saw monkeys looking out at the playground and perhaps wondering 'Strange, where are all of the children?'

There are constant messages whirling around the Internet. Press conferences at any time on the TV are followed by public panic about the epidemic, and widespread concern over procuring enough epidemic prevention supplies. Everyone appears to be exhausted by the outbreak as everyone is at risk. In times of crisis, there should be no attacks, no malicious slander, but only solidarity. To combat this epidemic, we need to tolerate, understand and support each other. I hope we all realise there is luck in misfortune by learning to work together to overcome adversity while appreciating each other's warmth and kindness.

In February, an online class timetable for Years 9 to 12 was arranged. The arrangement has gone smoothly, with students and teachers being able to learn together interactively. I am most pleased to see that everyone can enjoy e-learning. Our thanks to the teachers for their efforts in planning and teaching online. I believe the Year 10 and Year 12 public exams will be held on schedule. With e-learning, our students can still be well prepared and ready for the challenges to come in the exam venue, and then they will thrive.

Starting next week, we will also arrange online classes for students in Years 6 to 8, and class timetables have been sent to teachers and students. I hope that everyone will be on time while following the timetable. In today's world, online classrooms are increasingly used by educators. Online lessons using Google Hangouts Meet can be more interactive, with teachers calling on each student to participate, as they would in the classroom. Enjoy the modern-day process of learning online!

As for the Primary section, I am opposed to giving too much homework. Teachers have been advised to not give homework, especially in Years 1 to 3. I only expect to see regular communication and encouragement from teachers during the suspension period. Teachers have for instance been preparing engaging teaching videos to help students to learn and keep in touch. I hope that although you cannot return to school, you can spend time fruitfully at home with the help of online communication and reading books. Use this period also as an opportunity to spend quality time in improving relationships with family and friends.

We have already asked all of our teaching staff and parents/students to complete the online *Overseas Holiday Information Form*. While all of our teachers have replied, we have not received the completed forms for all students, and we ask parents who have not completed the online form to please do so as soon as possible. Any staff members who returned to school from mainland China have been instructed to follow the government's guidance to self-quarantine at home for 14-days upon returning to Hong Kong. We will maintain close communication with all members of the CKY community to ensure our school campus remains a safe and healthy environment at all times.

I wish you all peace and good health, and a speedy return to school where we can study together and enjoy each other's company in person!

Warm regards

Dr LAU, Siu-Ling
Head Principal